

Una questione *sfidante*

Angela Frati, Stefania Iannizzotto

PUBBLICATO: 16 DICEMBRE 2013

Quesito:

Alcuni lettori ci hanno chiesto cosa ne pensiamo “dell’uso di *sfidante* nel senso di ‘qualcosa che pone delle sfide’” nelle espressioni *obiettivo sfidante* o *incarico sfidante*. Recentemente anche Samantha Gasparelli si è rivolta alla nostra pagina Facebook chiedendo se l’espressione *progetto sfidante* sia corretta.

Una questione *sfidante*

In rete (ma non solo) è sempre meno raro imbattersi in *obiettivi*, *progetti*, *scelte*, *esperienze* e anche in *lavori*, *incarichi*, *ambienti* o *contesti sfidanti*. L’aggettivo *sfidante* deriva dal participio presente del verbo *sfidare* ma in queste espressioni non significa ‘che sfida’, come in *il pugile sfidante del campione in carica*, ma (con un’accezione non attestata nei vocabolari) ‘che pone delle sfide’ e ha come possibili sinonimi aggettivi come *impegnativo*, *ambizioso*, *arduo*, *complesso* ecc. Vediamo un esempio che definisce le caratteristiche che qualificano un *obiettivo sfidante*:

Per creare valore devi trovare un obiettivo rispetto al quale ci si misura. Deve essere un **obiettivo sfidante**, di alto livello, sia dal punto di vista morale che dal punto di vista intellettuale. È necessario che sia **sfidante** dal punto di vista della capacità, che ti stimoli ad esprimerti per poterlo raggiungere; deve essere **sfidante** anche dal punto di vista dei valori che ci sono dietro, perché altrimenti diventa un fatto meramente economico, che tanti possono fare (*Change the game. Creare valore con le persone in tempi difficili*, 2009).

L’aggettivo si trova solitamente in contesti aziendali in merito alla gestione delle risorse umane; è facile cogliervi sia l’influenza dell’inglese (*challenging objective*) – come spesso accade all’italiano aziendale, una lingua settoriale permeata da numerosi anglicismi – sia l’influenza, per analogia, dell’aggettivo *stimolante* con il significato di ‘che agisce come stimolo, come incentivo a fare qualcosa’, frequente negli stessi contesti. *Sfidante* con il significato di ‘che pone delle sfide’ è stato anche usato in riferimento ad altre parole come *progetto*, *scelta*, *esperienza*, *lavoro*, *incarico*, *ambiente*, *contesto* ecc.

Abbiamo varato il primo piano industriale dopo l’uscita dall’azionariato di Edison; un **progetto sfidante** ma sostenibile ed approvato all’unanimità dal consiglio (“La Repubblica”, 8/4/2013)

Oggi il timone è nelle mani delle nuove generazioni che sentono il peso di una **scelta sfidante** ma dovuta: completare l’intera filiera produttiva della pasta conciliando business ed impegno sociale nel rispetto delle persone e del territorio (lamolisana.it)

Cita come:

Angela Frati, Stefania Iannizzotto, “Una questione *sfidante*”, *Italiano digitale*, 2017, 3 (ottobre-dicembre), pp. 84-85.

Copyright 2017 Accademia della Crusca

Pubblicato con licenza creative commons CC BY-NC-ND 4.0

L'inserimento in Ernst & Young ti offrirà la formazione, l'esperienza e il coaching necessari per avere successo. Inoltre avrai la possibilità di poter lavorare in un **ambiente** giovane, dinamico e **sfidante** che riconosce e premia le migliori professionalità (brainatwork.it)

Nell'ultimo periodo è possibile trovare l'aggettivo *sfidante* anche fuori dall'ambito aziendale, in contesti in cui si vuole mettere in evidenza, il più delle volte con tono scherzoso, l'importanza della “componente di sfida” nell'affrontare un lavoro o nel fare una scelta, anche di vita:

Il **lavoro** è stato **sfidante**. Ho messo a dura prova la mia pazienza e quella di mio marito che mi ha sopportata nei momenti più bui del “caricamento” dell'ordito (in riferimento alla tessitura artigianale di una mantella garibaldina; ilfiloinfinito.com)

Se per caso avete lo spirito da crocerossina pensateci quindi, perché questa è davvero una **scelta sfidante**! (in riferimento a chi decide di fidanzarsi con un “mammone”; style.it)

La **vita** è già abbastanza **sfidante**, non è affatto il caso che senza motivo noi ci adoperiamo per renderla ancora più complicata (vivizen.com)

Nonostante questo significato dell'aggettivo *sfidante* non sia ancora stato registrato dai vocabolari – e nonostante mantenga, se non contestualizzato, un margine di ambiguità rispetto al valore tradizionale del verbo *sfidare* – se ne osserva una progressiva diffusione nell'uso che potrebbe portare a una sua affermazione nella lingua italiana. E inoltre, se vi si riesce a valorizzare l'aspetto positivo, la parola *sfidante* potrebbe forse aiutarci a vedere in ogni situazione difficile anche una sfida e una possibilità di miglioramento e di crescita.